

# Sleeping Rough

Tuesday, July 10, 2018

Le mardi 10 juillet 2018

7:30 p.m.

19 h 30

(Festival-plus)

## **Arts Court Theatre**

Hélène Brunet – Anna (Emily's mother / la mère d'Emily)

Kellylee Evans – chorus / chœur

Ian Tamblyn – Ted

Felicity Williams – Emily

Sandra Nicholls – libretto / livret

Roddy Ellias – music / musique

Noreen Young – puppet maker and set design / marionnettes et décor

Kris Riendeau – stage manager

Ingrid Harris – costume design and maker / costumes

Sarah Argue, Stephen Brathwaite, Allan Martin, Bob Stutt, Noreen Young – puppeteers / marionnettistes

Ted Forbes – lighting design and lighting / conception des éclairages

Don Cummings – sound recording / enregistrement sonore

Lesley Marshall – video recording / enregistrement vidéo

Roddy Ellias – conductor / chef

Pascale Margeley – flute / flûte

Roxanne Léveillé – clarinet / clarinette

Petr Cancura – soprano saxophone and mandolin / saxophone soprano et mandoline

Adam Nelson, Geneviève Petit – violins / violons

Paul Casey – viola / alto

Thaddeus Morden, Raphael Weinroth-Browne – cellos / violoncelles

John Geggie – double bass / contrebasse

Michelle Gott – harp / harpe

Liz Hansen – percussion / percussions

## Act I

scene I – the wall / le mur

scene II – the rescue / le sauvetage

## **intermission / entracte**

## Act II

scene III – love / amour

scene IV – like a child / comme un enfant

scene V – dinner / dîner

scene VI – silence

scene VII – no escape / sans issue

## Synopsis

Sleeping Rough is the story of three people whose lives are connected through love, loss, and emotional pain. We meet Ted at the start of Act 1, living on the street and lamenting his life. Emily, a young woman who works nearby, thinks she sees a man worth saving, beneath the matted hair and beard. She listens patiently to his story, and helps him with his alcoholism.

Emily lives with her mother, Anna, believing her father is dead. One day she invites Ted to her house to dinner, leading to a series of tragedies that change all their lives forever.

The story is told from the point of view of the three main characters, as well as a «chorus of one,» which alternates between the voice of Ted's conscience and the ironic voice of fate, as well as flashbacks from earlier times in the lives of Ted and Anna.

## Résumé

Sleeping Rough raconte l'histoire de trois personnes dont les vies sont liées par l'amour, la perte et des émotions douloureuses. Au début du premier acte, nous rencontrons Ted, qui se plaint de sa vie en tant qu'itinérant. Emily, une jeune femme qui travaille tout près estime que cet homme mérite d'être sauvé, en dépit de ses cheveux négligés et de sa barbe. Elle l'écoute patiemment pendant qu'il raconte son histoire et l'aide à lutter contre son alcoolisme.

Emily vit avec sa mère, Anna en croyant que son père est décédé. Un jour, elle invite Ted à dîner chez elle, ce qui entraînera une série de tragédies qui bouleversera à jamais la vie des personnages.

L'intrigue est racontée du point de vue des trois principaux personnages et par le chœur à une voix, qui exprime en alternance la conscience de Ted, le destin ironique et aussi le passé de Ted et Anna, au moyen de retours en arrière.

The writing and production of this chamber opera has been generously funded by the Canada Council for the Arts, the Ontario Arts Council and the City of Ottawa Arts Funding.

Le Conseil des Arts du Canada, le Conseil des arts de l'Ontario et la Ville d'Ottawa ont généreusement appuyé la scénaration et la production de cet opéra de chambre.